

Mt 5, 1-12 Les Béatitudes

(Lc 6, 20-26)

« Heureux ... » (TOB); « En marche ... » (Chouraqui) ; « Traduction à partir de l'araméen »

TOB : « *Heureux les pauvres de cœur ...* » - me laisser toucher par le texte ...

Chouraqui : « *En marche, les humiliés, ...en marche les humbles, ...en marche les cœurs purs...* »

« *En marche* » évoque la position debout de l'homme en marche sur une route qui va droit vers Dieu. Ce sont ces hommes debout et en route, ces hommes qui se conduisent selon le désir de Dieu, qui feront avancer le Royaume de Dieu et qui transmettent la vie divine déjà maintenant.

À partir de l'araméen :

Ils ont le Bien, les pauvres dans la Spiration, car ils ont le Royaume du Ciel.

Le pauvre dans la Spiration est celui qui se laisse dépouiller de lui-même, de son égoïsme, de ses ambitions par l'action de l'Esprit Saint en lui. Il vit déjà dans le Royaume.

Ils ont le Bien, les endeuillés, car ils sont consolés.

Ouvrir son cœur à la souffrance des autres. Je suis invité à les consoler.

Ils ont le Bien, les humbles, car ils héritent la terre.

Qu'est-ce au juste l'humilité ? L'explication la plus forte est Dieu fait homme. Un bébé sans défense dans la crèche !

Ils ont le Bien, les affamés et les assoiffés de droiture, car ils sont rassasiés.

Avoir fin et soif de droiture veut dire avoir fin et soif de la sainteté, de l'amitié du Seigneur.

Ils ont le Bien, les miséricordieux, car les miséricordes sont sur eux.

« Miséricorde » veut dire « utérus maternel », « entrailles ». Dieu ressent donc dans le cœur de son être, la souffrance de chaque être humain comme une mère la ressent pour son petit.

Ils ont le Bien, ceux qui sont purs dans leur cœur, car ils voient Dieu (Alâhâ).

Jésus, ici nous dit que ceux qui voient déjà Dieu sont ceux dont les actes suivent les intentions de leur cœur. Les prophètes nous enseignent que la pureté du cœur est l'œuvre de Dieu. Être purifié et voir Dieu veut dire entrer dans son intimité pour toujours.

Ils ont le Bien, ceux qui font la paix, car ils sont appelés fils de Dieu (Alâhâ).

« Faire la paix ». Le Seigneur nous invite tous à faire surgir la paix, à créer la paix ou mieux, à être de ceux qui ne cessent de fabriquer la paix. En agissant ainsi nous serons appelés des justes, des saints. Mais en plus, nous recevrons le titre de « fils de Dieu ».

Ils ont le Bien, les persécutés à cause de la droiture, car le Royaume du Ciel est à eux.

La droiture, la justice. Le prophète Jérémie dit : « Le Seigneur est notre justice » (33,16). En Jésus, la justice devient donc une personne. Jésus ne se présente pas comme un justicier triomphant, mais comme un pauvre qui accepte volontairement de devenir victime.

Vous avez le Bien, quand on blesse votre amour, quand on vous persécute, quand on dit fausement contre vous toute chose mauvaise, à cause de moi.

Réjouissez-vous alors, exultez, car votre salaire est immense dans le Ciel ! Car c'est ainsi qu'on a persécuté les prophètes avant vous.

La joie dans la persécution. Nous réjouir, exulter dès maintenant et dans notre monde. Il ne s'agit pas d'une promesse pour le futur, car dès à présent nous touchons à la présence de Dieu en nous et autour de nous. Ainsi Jésus a apporté le ciel, c'est à dire la présence divine, dans le monde.